

## The last lap!

Yes, folks, I'm delighted to say that I'm entering the last lap with the **Chumburung typesetting**. This has been quite a marathon!

My back has been behaving itself, PTL, and I managed to complete the work I needed to do with Keir and Gillian Hansford by the end of July. We finished the last of the pictures on Wednesday 29th, just before Gillian left to return to their home in Southampton. Keir stayed on until Friday 1st, and we did a final complete check of the whole text. With some fear and trembling Keir then officially **'signed off'**: i.e., he signed a declaration that the text was now ready for typesetting and no further changes would be made. Translators never find this easy! It's like letting go of a child they have brought up over many years, and entrusting it to strangers.

Of whom I am the first! My job in this final stage is to distil the raw text into computer files that will produce an attractive, well-laid out book that people will be proud to own. A book they can read easily, with no errors or blemishes to distract from its life-giving message.

After me will come others who will turn my files into a print-ready package, complete with coloured pictures and all the smells and bells; and still others will print and bind the book from those files.

But before any of that can happen, I need to complete the detailed typesetting and layout of the whole Bible — by the end of this month! I've done some essential preliminaries this week, but Genesis-to-Revelation plus Glossary, Preface, Table of Contents, Picture List, etc., etc., still need to be done. Please pray for me as I "press on toward the goal" during the next three weeks!

God bless, and thank you your support and prayers through the marathon so far.

